

MINISTERIO PUBLICO C/ MANUEL HERNAN ÑANCO LINCOLEO

HOMICIDIO SIMPLE

R.U.C. 2000623864-6

R.I.T. 122-2024

Temuco, trece de septiembre de dos mil veinticuatro.

VISTO, OIDO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que los días 5, 6 y 9 de septiembre del presente año se llevó a efecto la audiencia de juicio seguido en contra de con la concurrencia de la Fiscal adjunto de Temuco Adelina Barriga Araneda, quien sostuvo la acusación y concurrió personalmente a la audiencia; del acusado Manuel Hernán Ñanco Lincoleo, cédula de identidad N° 9.181.761-6, nacido en Lautaro el día 22 de septiembre de 1960, agricultor, casado, tercero básico, con domicilio en lugar Quintrilpe Bajo s/n, Comunidad Gregorio Ñanco, comuna de Vilcún, .

El Ministerio Público fue representado por el Fiscal Adjunto Sr. Luis Arroyo , en tanto la defensa del acusado estuvo a cargo de los abogados por los abogados Hugo Molina Riveros y Leonardo Tapia Grandón.

SEGUNDO: Que, conforme se consigna en el respectivo auto de apertura de juicio oral, el Ministerio Público formuló acusación en contra del acusado en virtud de los siguientes hechos:

“Que la noche del 20 de junio de 2020, la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva de 40 años, junto a un grupo de amigos, concurren hasta el sector Quintrilpe Bajo de la comuna de Vilcún con la intención de cazar conejos, trasladándose a bordo de una camioneta de propiedad de la misma víctima. Una vez en el lugar Quintrilpe y mientras uno de los amigos de la víctima, Juan Pichiñán Sandoval, permanecía al interior de la camioneta estacionada en la vía pública, mientras los demás se encontraban cazando, apareció en el lugar el acusado Manuel Hernán Ñanco Lincoleo portando una escopeta calibre 12 mm., con la que, en primer término, intimidó a Pichiñán Sandoval y luego disparó a los neumáticos de la camioneta. Acto seguido, y tras aparecer la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva a algunos metros de distancia del vehículo, y sin mediar provocación, el acusado le disparó en dos oportunidades causándole la muerte en el mismo lugar, tras sufrir la víctima una fractura en su antebrazo derecho por disparo de escopeta y un traumatismo torácico complicado con lesión de columna vertebral, aorta, corazón y pulmón, producto del segundo disparo”.

Según la Fiscalía los hechos son constitutivos de delito consumado de homicidio, previsto y sancionado en el artículo 391 N° 2 del Código Penal, correspondiéndole al acusado responsabilidad a título de autor de acuerdo con el artículo 15 N° 1 del mismo Código.

Favorece al acusado la circunstancia atenuante de responsabilidad penal prevista en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, no concurriendo circunstancias agravantes

La Fiscalía solicitó imponer a Manuel Hernán Ñanco Lincoleo la pena de quince años de presidio mayor en su grado medio, las penas accesorias que correspondan, las costas del procedimiento y la determinación de su huella genética, ordenando su incorporación en el Registro de Condenados del Servicio de Registro Civil e Identificación, conforme lo previene el artículo 17 de la ley N° 19.970.

TERCERO: Que Ministerio Público refiere que tres amigos salieron a cazar, luego fueron amedrentados por un vecino del sector aparentemente porque pensaron que andaban robando y sin provocación alguna, luego de intimidar a la víctima le disparó y le causó la muerte, la dinámica será expuesta por los dos amigos, testigos presenciales, además de los funcionarios que adoptaron el procedimiento, además de los funcionarios que realizaron diligencias investigativas con lo cual se pudo establecer la existencia de los hechos y la participación que tuvo el imputado. Bonifacio era una persona de 40 años, conocido del



imputado, comunidad donde todo el mundo se conoce, por ello no se solicitaron medidas de protección, por lo que estima que una vez incorporada la prueba, el Tribunal se formará convicción de los hechos y que al acusado le ha correspondido calidad de autor.

Que, en su alegato de clausura el Ministerio Público señala que en relación a la existencia del delito, no fue controvertido el hecho de haber ocurrido un homicidio, hubo declaración de testigos, peritos, que dan cuenta que la noche del 20 de junio y primeras horas del 21 de junio don Bonifacio Soto sufrió dos disparos que le costaron la vida, ambas heridas mortales, por tanto aun cuando hubiese recibido ayuda se habría producido la muerte, lo anterior se acreditó según lo depuesto por la perito del arma legal fue causada por un arma de fuego tipo escopeta, extrayéndose del cuerpo de la víctima dos tacos y alrededor de 52 perdigones. Según el perito balístico, el Teniente Víctor Carrasco, los tacos corresponderían a una munición 12 milímetros, la muerte según sostuvo la perito del Servicio Médico Legal fue tipo homicida causada por una tercera persona, además quedó establecido que los impactos balísticos fue mientras estaba en la vía pública sector Quintrilpe bajo de la comuna de Vilcún, no estaba al interior de un predio, no fue trasladado el cuerpo a dicho lugar, sobre la forma y dinámica de los hechos, aparentemente según estableció la perito aparentemente fue primero el impacto en el brazo y luego en la espalda; se plantearon algunas preguntas sobre todo en el contra interrogatorio, si imaginariamente tomamos el cuerpo de la víctima y lo colocamos al norte, al sur u otra ubicación, de todas formas las dos heridas eran mortales, por lo que no tiene mayor relevancia. Sobre la responsabilidad del imputado, declararon testigos que indican que el acusado fue quien causó los disparos, sin embargo previo a ello es importante a su juicio clarificar ciertos puntos, lo que se presentó en juicio fue parte del material probatorio que fueron recabados durante la investigación iniciada el 21 de junio de 2020, primero don Manuel Ñanco fue imputado desde el primer momento, sindicado por dos personas como autor de los disparos que causaron la muerte a don Bonifacio Soto desde el mismo momento en que ocurren y cuando llegan los funcionarios de carabineros los testigos señalan que había sido Mañungo e indicando su casa, estos dos testigos funcionarios de Carabineros no solo declararon mal, sino que además no realizaron todas las tareas, uno de ellos incluso insistió que el hecho fue el 22 de junio, pero a pesar de ello, ellos fueron ofrecidos porque su testimonio debía incorporarse en el juicio por una cuestión de objetividad, porque fueron los primeros que llegaron al lugar, escucharon a los testigos, practicaron la detención del imputado, incautaron un arma que sabemos no fue el arma homicida, y quienes recabaron la primera declaración de los testigos, por ello se ofreció, porque por lo menos servía para contextualizar los hechos en tiempo y espacio, por tanto al menos aportaron lo que interesaba a la fiscalía de acuerdo a la teoría del caso, sin embargo una cuestión relevante que declararon es que el imputado mencionó que había efectuado un disparo al aire, lo que también ratificó el imputado cuando prestó declaración ante los funcionarios del OS9, funcionario Romero que concurrió al Centro de Cumplimiento Penitenciario a tomarle declaración; otra declaración, de la perito Gisela Ojeda, que mencionó que las manos e la víctima presentaban residuos de disparo, las del imputado no, y que la escopeta había sido disparado, la perito Leslie Sanhueza por su parte hizo el trabajo de levantamiento del sitio del suceso, declaración más bien descriptiva y al final dio a conocer su apreciación criminalística, señalando que pudieron haber existido dos armas de fuego distintas en el sitio del suceso, es decir dos tiradores, lo que lógicamente pudiésemos pensar, lo que podría constituir una duda razonable, sin embargo ello estaba desde el comienzo de la investigación, ello lo hace en base a lo que observó el 21 de Junio de 2020, sin tener otro antecedente a la vista, y estas apreciaciones permiten conducir diligencias de investigación, el perito balístico Víctor Carrasco, en la misma época que la perito Leslie Sanhueza también concluyó que había más de un arma, hasta que se obtuvo la declaración de don Roberto Hernández, quien sostuvo haber visto una escopeta de doble cañón, señalando que con ella no apuntó, arma que no apareció, sin embargo debiese ser el arma que causó la muerte, porque nadie da cuenta de otra arma o de otra persona armada. Otro



punto relevante es que toda la comunidad estaba a la vía pública, un Carabinero declaró que había sido el único procedimiento del mes o de la época, sin embargo el acusado estaba acostado cuando Carabineros llegó a su casa, lo que llama la atención, por cuanto declaró haber escuchado disparos, haber salido a dar una ronda, haber creído que habían personas robando en su pesebrera, luego que escuchó que habían matado a alguien, sin embargo permaneció acostado; los funcionarios también le tomaron declaración a su esposa y el hermano, don Manuel Ñanco le dijo a la Policía que estaba en su casa tomando mate con su señora, escuchó unos disparos y salió a mirar, sin embargo doña Zulema dijo que estaban acostados durmiendo y doña Norma que es hermana de don Manuel señaló que ella tomó conocimiento y más tarde se juntó con su hermano, entregando cada uno de ellos una versión distinta. Respecto de la prueba, los dos testigos que acompañaban a don Bonifacio fueron contestes en su declaración, en cuanto a distancia y tiempo que acontecieron los hechos. ambos vieron al acusado, había luminosidad aquella noche, habían focos, linternas, identifican al acusado con su nombre, lo mencionan con su apodo, indican cuál era su domicilio, escuchó a la víctima decir Mañungo, soy yo, el Boni y sabemos con la declaración de la perito que el disparo fue a muy poca distancia, encontrándose dos tacos al interior del cuerpo de la víctima, distancia que permitía claramente reconocer a la persona a la cual iba a disparar, estos testigos sobre el punto del camino, distancia, fue corroborado por un perito planimetrista y fueron coincidentes con los puntos mencionados, declaró un pastor y fue la misma versión, que el único Mañungo de la comunidad es don Manuel Ñanco, por tanto no puede existir una versión alternativa, lo cierto es que los elementos de prueba dan cuenta que aquella noche don Bonifacio Soto junto a sus amigos fueron a cazar al sector, lo más probable es que don Manuel pensó que andaban robando... permite concluir es que fue el imputado.

CUARTO: Que, señala que la noche de junio de 2020 falleció don Bonifacio, donde se acusado de ser el autor de los disparos, sin embargo, como se acreditará dicha muerte no se produjo en manos de su representado, y esto es así, e ha señalado que sin provocación disparó en dos ocasiones a la víctima, el Ministerio Público ha formulado una acusación, sin embargo, no podrá probar la participación de su representado. Los disparos se le produjeron por la espalda. Además, las pruebas que se ventilarán, podremos apreciar que se evidenciarán una serie de contradicciones, por lo que el Ministerio Público no podrá acreditar más allá de toda duda razonable la participación de su representado, por lo que solicita la absolución de su representado.

Que, en su alegato de clausura manifestó que La defensa refiere que en su alegato de apertura indicó que el acusado no es el autor inmediato y directo del homicidio de don Bonifacio Soto y que en la investigación existían una serie de contradicciones que determinarían la duda razonable. La primera contradicción es la fecha de ocurrencia de los hechos, por cuanto la acusación señala 20 de junio, sin embargo, el primer testigo señala que fue el 22 de junio, distintos testigos señalan que fue el 21 de junio, el parte policial 21 de junio, el perito en su informe indica que fue 21 de diciembre, por tanto, tenemos entre 3 a 4 fechas de ocurrencia de los hechos, lo que riña con el principio de congruencia. Otra inconsistencia indica que Germán Inostroza recuerda que dos personas ... solamente don Juan Pichiñan dice haber visto disparar al imputado, dice haber visto dos conejos, sin embargo, se apreciaron las fotografías 6 conejos, además señaló que había perros de casa, los que no se apreciaron en la fotografía, además señala haber recibido una escopeta calibre 12, sin embargo, se recibió una escopeta de calibre 20, la cual corresponde a una escopeta de cañón simple. Quien acompañó en este procedimiento fue don Herardo Muñoz, señalando que se incautó una escopeta calibre 20, habla también sobre la distancia, lo que es relevante porque el informe pericial de doña Nubia Riquelme indica que es imposible que los disparos se hayan efectuado a más de 6 metros de distancia, y en las consideraciones criminalísticas de doña Leslie Sanhueza también indica que por las lesiones



fueron causadas por un disparo al menos de un metro de distancia, o sea, más cercano, luego, ninguno de los testigos, ningún perito, nadie dijo haber visto al acusado a una distancia así de cercana, don Juan Pichiñan dijo primeramente que lo vio disparar a 20 metros y luego forzosamente indica 10 metros, pero nunca dijo que se encontraba al lado de la víctima, todas estas contradicciones impiden saber qué ocurrió esa noche, de quién fueron los disparos, es imposible imputar a don Manuel Ñanco los disparos que sufrió don Bonifacio Soto, señala que son dos armas distintas y don Víctor Carrasco indica que de las municiones recabadas, dos de ellas fueron de armas distintas, que se trataría de cartuchería de caza respecto de los perdigones que se encontraron el cuerpo, que provenían de armas distintas, insistiendo que el arma incautada es de calibre 20 mm, y que es de cañón simple. El tema es que si esa noche andaban cazando, se encontró cartuchería de caza y en el análisis de don Bonifacio... compatibles con disparos y utilización de armas de fuego, no será que efectivamente estaban cazando con armas, y se apoya en la gran distancia entre la ocurrencia del hecho y los momentos en que llega Carabineros, quien tardó dos o tres horas, tiempo en el cual el arma que realmente dio muerte a la víctima hayan sido desaparecidos. Refiere que había mucha gente, y eso permite suponer necesariamente que el sitio del suceso fue vulnerado, si el cuerpo quedó boca arriba, boca abajo, en la orilla, al interior de un predio, que se encontraba envuelto en una frazada, que incluso una persona lo escuchó quejarse antes de fallecer, sin embargo no compareció al juicio, tampoco se citó a declarar a los dos menores de edad y tampoco estaban en el lugar, así como tampoco los perros, por tanto todas las declaraciones de los peritos nos permiten llegar a la conclusión de que el imputado no tuvo participación como autor sino que fueron otros, siendo imprecisa la investigación y por ende no se pudo acreditar que don Manuel Ñanco no fue autor de los disparos, por lo que solicita se absuelva a su representado por no haberse derribado la presunción de inocencia por parte del ente persecutor.

QUINTO: Que, las partes no alcanzaron convenciones probatorias al tenor de lo dispuesto en el artículo 275 del Código Procesal Penal.

SEXTO: Que, en relación con el tipo penal y la participación del imputado, durante la audiencia de juicio oral, el Ministerio Público rindió los siguientes elementos de prueba que se pasan a valorar:

La prueba testimonial consistió en la declaración de:

- **GERMAN ENRIQUE INOSTROZA QUEZADA**, Sargento 2º de Carabineros, respecto de los hechos materia del juicio fue el 22 de junio de 2020, época en la que se desempeñaba en la Tenencia de Carabineros de Vilcún. Refiere que el día 22 de junio de 2020 se encontraba de tercer turno, recepcionaron un comunicado de la CENCO donde señalaba que en el sector Quintrilpe bajo se encontraba una persona fallecida producto de un impacto balístico, concurrieron con el Cabo 2º Heraldito Muñoz Valdez, el llamado fue a las 00.10 horas; de la tenencia al lugar son 20 a 30 minutos de distancia, llegaron y efectivamente había una persona tendida en la vía pública con impacto en la espalda y brazo y dos personas, uno de ellos manifestó que se encontraba en una camioneta momentos en que de la vía pública salió el imputado y sin provocación alguna le efectúa un disparo al neumático de la camioneta, la víctima y otros testigos se encontraban en un predio cazando conejo. Vieron al imputado con una escopeta y la víctima le dice no dispaes, soy el Boni y el imputado efectúa dos disparos hacia la víctima en la vía pública; aclara que la persona que estaba en la camioneta era Pichimán, la persona fallecida era Bonifacio, y él se encontraba en el predio con una persona de apellido Hernández; las dos personas dieron antecedentes que efectivamente fue el Sr. Ñanco quien efectuó los dos disparos a la víctima, porque ellos se encontraban en el lugar; son todos residentes del sector y se conocen y en primera instancia lo conocían como Chumingo y vivía a 800 metros del sitio del suceso, con esos antecedentes indica concurrieron al domicilio del imputado, ingresaron, estaba el imputado en una cocina, se le dieron a conocer los derechos y el motivo de la detención, hizo entrega de una escopeta con 4 cartuchos. inscrita a nombre de su



padre; se efectuó un registro solamente se encontraron los 4 cartuchos que hizo entrega él; manifestó que dentro del predio efectuó un disparo al aire, que al parecer andaban robando animales, porque días antes efectuaron varios robos en el lugar y él pensó que se trataba de un robo; que con los testigos se le tomó declaración y conforme a ella se procedió a la detención del imputado; los testigos mencionaron que estaban cazando conejos, efectivamente en la camioneta tenían 2 conejos y perros que utilizan para la caza de conejos; que cuando llegó no había armamento pero posteriormente perició Labocar; que la detención fue a la 02:00, al momento de ingresar a la entrada y registro habían familiares y afuera había mucha gente que al parecer querían linchar al imputado, por lo que tuvo que pedir refuerzos y sacar al imputado en un vehículo blindado; que por su parte efectuó la entrada y registro, declaración de testigos, denuncia y detención, concurrió Labocar y SML al lugar.

Contra interrogado refiere que no recuerda el clima de esa noche, que le entregó una escopeta calibre 12; a los testigos se les hizo un control de identidad para saber quiénes eran y se les tomó declaración, que no recuerda si ellos tenían antecedentes previos, que cuando llegó vio al cadáver tendido en la vía pública, tenía un impacto balístico en la espalda y en el brazo; que ellos tenían perros que estaban sueltos al costado de la camioneta, 2 perros galos según recuerda y dos conejos,

A las preguntas del Tribunal señala que la víctima se encontraba de guata; que la víctima giró luego de que habló al imputado y por ello tenía los impactos en la espalda.

HERALDO NICOLÁS MUÑOZ VALDES, Cabo 2° de funcionario de carabineros, quien manifestó que los hechos ocurrieron el día 22 de junio de 2020, recibieron comunicado de la central a las 0010 de una persona que tenía un impacto de bala, que estaban efectuando un patrullaje por sector urbano de Vilcún, con su Sargento Inostroza y él andaba de conductor; que el hecho ocurrió en el sector rural de Quintrilpe bajo de la comuna de Vilcún; refiere que no hubo otro procedimiento similar dentro del mismo mes, que solo andaban los dos; que al lugar eran 20 o 30 minutos de distancia, lo primero que vieron fue a dos personas que se le acercaron y una persona tendida en el piso, camino de piedra y casas como parcializadas en diferentes sitios, que cerca del sitio del suceso había solo una casa como a 500 metros, que estas dos personas mencionaron que estaban cazando en el sector, y salió una persona de improviso y efectuó un disparo en contra de la camioneta y la víctima le indicó que no disparara, soy el Boni y luego le disparo. Concurrieron al domicilio de esa persona que realizó el disparo.

No recuerda el nombre de estas personas que acompañaban a la víctima, se trasladaban en una Toyota color blanco; dijeron que andaban cazando conejos con perros y efectivamente en el pick up habían dos conejos muertos y habían dos perros en el sector cuando ellos llegaron; que la víctima eran familiares de los testigos; que vieron a la persona fallecida y tenía un disparo en el brazo y en la espalda y luego lo taparon porque comenzó a llegar más gente, que si mal no recuerda el cuerpo estaba boca abajo; manifestaron que lo conocían como el apodo Mañungo y les indicaron con la mano donde se encontraba el domicilio de esa persona, el que era el único que estaba en ese sector, la cual era una casa habitación, con dicha información concurrieron al lugar, entrevistándose con la propietaria, les permitió el acceso, se confeccionó el acta de entrada y registro, luego le dieron lectura a sus derechos y procedieron a su detención y luego voluntariamente hizo entrega de la escopeta calibre 20, con 4 cartuchos, manifestando que había efectuado un disparo al aire, porque había visto un foco por su casa y por eso había disparado; que el arma la recepcionaron y la remitieron con su cadena de custodia, que como habían llegado hartas personas al lugar y para evitar un mal mayor, lo tuvieron que sacar del lugar porque lo querían linchar, que habían al menos 20 personas afueras del domicilio porque había efectuado el disparo a la persona y había fallecido, que no conocía a esa persona, pero sí sabe que se apellidaba Nanco.



Contra interrogado refiere que esa noche debió haber estado nublado; que el imputado disparó en la camioneta y luego dos disparos que le dieron en el brazo y en la espalda de la víctima; que la propietaria les autorizó voluntariamente a ingresar al domicilio, que ingresaron al domicilio, él les entregó el armamento y luego no hicieron nada más, no revisaron otras dependencias; que el cuerpo estaba boca abajo, no recuerda en qué dirección estaba la cabeza; que la camioneta estaba como de punta hacia el mar; que en el pick up de la camioneta vio unos perros y nos conejos, los cuales

HUGO ALEJANDRO ROMERO BRAVO, Suboficial de Carabineros, quien indico que el día 21 de junio de 2020 cerca del medio día su junto a su jefe concurren al Centro de Cumplimiento Penitenciario a tomarle declaración a un imputado por un delito de homicidio, Fue en compañía de otro funcionario, sin embargo él era el más antiguo y por tanto a cargo de la diligencia, concurren y le preguntaron al imputado si deseaba prestar declaración, se entrevistaron con don Manuel Ñanco, le manifestaron la razón y le preguntaron si quería prestar declaración voluntaria y él accedió, no había nadie más, sólo su acompañante y el imputado. Que él les manifestó que el día 20 de Junio de 2020 se encontraba en su domicilio tomando mate con su señora y escuchó ladrar los perros, salió de su domicilio y ve que en el terreno colindante al de él que era de su hermana ve unos focos, unas luces, él se dirige al lugar porque apuntaban cerca de las pesebreras en que él tenía dos caballos y dos vacunos y le empieza gritar a los vecinos que andaban alrededor de las pesebreras, luego manifestó que les empezó a gritar a los tipos y dos de ellos arrancan a un camino colindante, a un camino vecinal y luego vio a una camioneta color blanca, porque como era invierno las patentes por lo general estaban cubiertas con barro; que él manifestó que esto fue como a las 22:00 horas, pero luego indicó que como a las 20:40 horas sintió dos disparos; que después volvió a su domicilio y después llegó su hijo y unos familiares y cuando él después dice que unas personas le gritan desde el camino vecinal que lo iban a matar, que le iban a pegar porque había matado a una persona, no mencionó a la hora que regresó a su domicilio, solo en la hora que llegaron los funcionarios de Vilcún, pasado la media noche, no mencionó cuánto tiempo estuvo fuera de su casa; que después de ocurrido todo el hecho le preguntó si conocía alguna otra persona que tuviera armas en el sector, él dice que sí, que su primer Eladio Ñanco tenía una escopeta ...12 que tenía debidamente inscrita, luego indicó que había llegado Carabineros y que le preguntaron si él había disparado, él dijo que no, luego le preguntaron si tenía una arma de fuego y él les dijo que sí y les entregó una escopeta que tenía 3 cartuchos en su interior, que andaba con el sargento Franco Aedo; que también le tomó declaración a la Sra. Zulema, el día 21 en la tarde, ya oscureciendo, en el sector de Quintrilpe, en su domicilio, también le indicaron el motivo y le preguntaron si quería prestar declaración como testigo en forma voluntaria y señaló que sí; señala que conoce los hechos, que estaban con su marido Manuel acostados, alrededor de las 22 horas, como a las 21:30 sintió unos disparos, porque a ella la llamaron por teléfono, su marido estaba a su lado acostado, Manuel escuchó la conversación porque llamó un familiar y les dijo que andaba un sujeto con intención de robar animales, ahí se levanta Manuel y fue en dirección a donde estaban los sujetos, que ella no fue al lugar y a los minutos sintió unos disparos; que cuando llegó Manuel no le preguntó si había disparado, que nunca le preguntó y luego llegaron otros familiares, Rudy, hijo de Manuel y otro familiar Fernando si mal no recuerda; refiere que Manuel salió solo del domicilio portando una escopeta antigua que tenía él; que la llamó un familiar, Fernando. Policialmente concluye que su relato no es coincidente porque uno dice que estaba tomando mate con su señora y ella dice que estaban acostados; ella dice que la llamaron por teléfono y él dice que escuchó los perros, por eso salió del domicilio.

A las preguntas del tribunal indica que él también le preguntó al imputado y señaló que no había disparado.

PABLO ANDRÉS VENEGAS VENEGAS, casado, Sargento 1° del OS 9 de Carabineros, quien refirió que en relación a los hechos acaecidos el día 21 de junio de



2020 por el delito de homicidio en el sector de Quintrilpe, concurrieron en horas de la tarde a realizar diligencias, toma de declaraciones de testigos y otras. Indica que ese día a las 19.05 ese día tomó declaración en calidad de testigo a la Norma Ñanco Lincoleo, quien da su declaración en forma voluntaria quien manifestó que el día 21 de junio de 2020 siendo aproximadamente las 00.30 horas ella se encontraba en compañía de su marido pernoctando instantes que recibe un llamado de su hija Cristina, manifestándole que vaya en forma inmediata a la casa de su hermano Manuel Ñanco, quien vive a unos 200 metros del mismo sector, llegó a la casa de su hermano y le preguntó qué pasaba, Manuel le señaló me están echando la culpa que maté a una persona, frente al portón, ella le preguntó el por qué y él tampoco se explica, porque cada vez que ocurría algo en el sector él estaba llano a cooperar con todo, además señala que del tiempo que vive en el sector, que es toda su vida, nunca tuvo conocimiento de que Manuel tuviera un arma de fuego en su casa, que no escuchó nada en el transcurso de la noche; que posteriormente a esto le manifestó que luego llegó carabineros y se llevó a su hermano Manuel ya que le estaban imputando el homicidio de una persona, ella manifiesta que se trataba de Daniel Soto, quien era un vecino del sector pero que ya no vivía en el lugar. Posteriormente en el mismo sector, misma reducción tomó otra declaración a Ignacio Ñanco Coilla, quien manifestó que era estudiante pero por motivos de pandemia no estaba presencialmente, que el día 20 de junio de 2020 aproximadamente a las 21:00 horas, se encontraba en su domicilio, su dormitorio instantes que escucha que en la vía pública llegó un vehículo . Y una persona que decía andai alumbrando a las casas, posteriormente escuchó dos disparos, no vio armamento ni hacia donde dispararon, luego quiso salir de la casa para ver qué pasaba, lo que fue impedido por su madre y hermano, quien en ese momento se quedó en el sector del pasillo escuchando qué pasaba, posteriormente llegó al lugar un vehículo , descendiende una persona y dice mataron al Bonin , posteriormente llegó más gente al lugar y uno de ellos dice el Mañungo lo mató, otro dice te voy a matar gente, Mañungo y gigante se refieren a Manuel, luego de eso el día siguiente se entera de lo que había pasado en el lugar, que habían matado a alguien frente al portón de su domicilio y se habían llevado detenido a Manuel Ñanco.

- **ROBERTO ALEJANDRO HERNANDEZ HERNANDEZ**, quien señaló que fue a citar a declarar por el homicidio de Bonifacio soto, quien era su tío, esa noche salieron a cazar con él, que esto fue el 21 de Junio, hace 4 años; que también fue a cazar con Juan Pichiñan, Rubén Arévalo y Braytan Quidel, estos últimos menores de edad; indica que salieron a cazar 19.30 a 20 horas de la tarde, iban hacia Quintrilpe bajo, cercano a Vilcún, decidieron ir a ese lugar porque Bonifacio conocía ese lugar porque era de él antes y decía que era bueno para cazar, que no sabe cuándo vivió allá, que él tenía 40 años, que se trasladaron en la camioneta de Bonifacio, la cual era blanca, no recuerda la marca. Ellos salieron de su domicilio de Niágara a Vilcún y tardaron en llegar unas tres horas, que iban a cazar conejos con focos y perros, andaban con tres perros, que pararon en un cruce, entraron hacia un predio, luego cruzaron hacia otro y al avanzar 200 o 300 metros escucharon dos disparos, apagaron los focos . Se escuchó los gritos de una persona que había disparo y Bonifacio le contestó qué te pasa Mañungo porque se conocían porque eran del sector y volvió a decir la persona váyanse de aquí, le gritó yo soy el Boni y él le decía que se fueran, se quedaron en una garita esperando que los recogieran; que ingresaron a estos predios por una puerta de la esquina, que al parecer el predio era de Gerónimo Cayupi, el otro no sabe, que los primeros dos disparos estaba parado en la puerta como en el deslinde de su predio supone hacia el otro predio; que disparó con una escopeta y les disparó hacia ellos, habían árboles y las municiones pasaron por el lado de ellos y por ello apagaron los focos y se fueron rápido; que entraron 4 personas al campo, Javier, Bryan, Bonifacio y él, Juan quedó en la camioneta para que ellos avanzaran y él avanzar con la camioneta en el camino, luego salieron al camino esperando la camioneta, pasaron unos minutos y escucharon dos disparos . Bonifacio conocía a Mañungo, corrió 10 metros aquel les dijo



que si pasaba algo llamaran a Carabineros y que se fueran donde el pastor Gerónimo, Bonifacio fue corriendo por el camino y escucharon dos disparos encima de otro, dejó pasar unos minutos porque no sabía qué había pasado, le dijo a Javier y Bryan que se quedaran en la camioneta, él caminó con la luz de su celular encendida para que lo vieran y vio a dos jóvenes que buscan algo en el piso, no vio a Bonifacio, vio la camioneta que estaba con uno de los neumáticos reventados, no había nadie en la camioneta, caminó unos 30 o 40 metros o más, que pasó de largo porque estaban los muchachos porque quería disimular que andaba ahí. En forma sorpresiva el acusado lo apunto con una escopeta y me hizo devolverse, Mañungo, Manuel cree que se llama, todos lo conocen como Mañungo, que él no lo conocía y lo escuchó de Bonifacio, lo detuvo, lo encañonó, lo hizo devolverse a la camioneta y le dijo que él iba pasando no más, que igual lo iba a matar igual que al otro perro y los muchachos que estaban con él le dijeron que la cortara, que ya había matado a uno, y él se jactaba donde había pegado el disparo en la camioneta, lo intimidaron con la escopeta en el pecho, que lo iban a matar, justo contestó el celular simuladamente y ahí lo dejaron libre de pasar, Mañungo le dijo que pasara pero cuídate la espalda, y siguió caminando y luego se puso a correr, había una casa y apagaron la luz, llegó a la casa de su suegra para llamar a Bryan para que se fueran donde Gerónimo Cayupí, y en este llegó Juan diciendo que Bonifacio lo habían matado y que tuvo que arrancar porque a él también lo querían matar. Que ellos se quedaron en ese lugar, no eran capaz de volver, que estuvieron ahí como una hora, quizás más, los dos con Juan porque su suegra con su esposo fueron donde ocurrió todo esto, que cuando llegaron al lugar estaba carabineros, había harta gente, ellos habían llamado a la familia de Bonifacio, de ellos, que él vio el cuerpo de Bonifacio, estaba tirado le parece que boca abajo, pero nada más; que Carabineros le tomó declaración, fueron cuando estaban allanando la casa de Mañungo, lo habían sacado o lo tenían resguardado porque había llegado mucha familia de Bonifacio, le dijo a Carabineros que esa no era el arma, que la que vio él tenía doble cañón, tenía como un sujetador o estría abajo, la que vio porque se la colocaron en la cabeza, en el pecho; que procede a reconocer al acusado como la persona que ese día disparó por su cara difícil de olvidar.

Contra interrogado refiere que escuchó 6 disparos, 2 en el campo y 4 en la camioneta; refiere que el arma era distinta a la que sacó Carabineros, lo que le consta porque una se la pusieron en la cabeza y la otra cuando Carabineros la sacó de la casa; que no recuerda a qué hora llamó a Carabineros, que cuando carabineros salió del domicilio del señor Ñanco él estaba en la calle, fuera de la casa de él, que entre la casa del Sr. Ñanco a la camioneta hay 100 o 200 metros; que el cuerpo de don Bonifacio a la camioneta quedó como a 10 metros, que respecto de los calibres, lo sabe porque vio los cartuchos que estaban tirados en el camino cuando llegó; que vio que eran de calibre 12, que eran las 2 de la mañana, estaba de noche pero había bastante luz porque habían hartos vehículos a esa hora, toda la familia de Bonifacio que había llegado caminó, pasó de largo, luego lo detuvieron, volvió hacia atrás, por eso volvió, a ver a quién habían matado, luego contestó su celular, le dijo que lo esperaron ahí y ahí lo dejaron pasar hasta llegar a la casa de su suegra, que los cartuchos los vio cuando volvió luego de que llegó Carabineros y la familia de Bonifacio, que cuando contestó el teléfono estaba Mañungo y dos muchachos que son sobrinos de él, que sólo estaba armado Mañungo; que escuchó dos disparos en el campo, después unos 10 minutos a la camioneta, y luego entre que le disparó a Bonifacio entre 5 a 6 minutos;

A las preguntas del Tribunal indica que en relación a las armas, la que sacaron de la casa de Mañungo era de un solo cañón, y la otra era de cañón montado, uno encima de otro; que el cuerpo de Bonifacio estaba antes de la camioneta, por tanto,

JUAN ANTONIO PICHINÁN SANDOVAL, quien refirió que viene a exponer sobre el homicidio de Bonifacio ocurrido el 21 de junio de 2020; que se refiere al homicidio porque lo presenció, que esto fue en el sector de Quintrilpe bajo de la comuna de Vilcún, que ellos fueron a cazar conejos, él iba de copiloto mientras sus acompañantes se bajaban a cazar,



que salieron de Padre Las Casas junto con Roberto Hernández Bonifacio Soto, Bryan Quidel y Javie. Se trasladaban en una camioneta de Bonifacio Soto, la cual era blanca de doble cabina, la cual era conducida por él y se dirigieron hacia ese sector, que salieron como a las 19 horas y llegaron al sector Quintrilpe llegaron como a las 22:30 horas aproximadamente, que llegaron a un terreno que pertenecía al hermano de Bonifacio, Ismael y del cuñado Gerónimo Cayupi, que se bajaron todos y él se quedó en la camioneta, porque ellos avanzaban y él tenía que avanzar lentamente para pillarlos más adelante, que andaban cazando conejos con perros galgos, que sus acompañantes se dirigieron hacia el campo a cazar, al potrero, que mientras él estaba en la camioneta se acercaron 5 individuos aproximadamente y le preguntaron qué estaba haciendo, le comentó que andaban cazando con el Boni, porque él era de ahí y lo conocían, le dijeron a ya, con el Boni y le dijeron que tenía que avanzar porque como habían muchos robos y les dijo que ellos andaban cazando conejos solamente, que avanzó como 300 o 400 metros aproximadamente por el mismo camino; que mientras llegaban ellos se escucharon dos disparos por el sector de donde ellos andaban cazando, que él no hizo nada, solo sintió temor por sus compañeros, que él estaba dentro de la camioneta, luego comenzó a avanzar y mientras las otras personas iban detrás de la camioneta y luego apareció aquel hombre que venía con una escopeta, que él no lo había visto antes, él le preguntó a los que iban detrás de la camioneta, no estaba en el mismo grupo, después se juntaron, le preguntó qué andaba haciendo y a los otros, le dijeron que andaba cazando conejos y él no creyó y dijo que seguramente andaba robando y él le decía que solamente andaba cazando conejos, no le creyó, y le dijo que andaban robando y le dio un disparo a la camioneta a la rueda trasera, y luego le dispararon a la rueda delantera, se acercó a él, le dijo que se bajara, lo apuntó con la escopeta en el pecho y luego en la cabeza y le dijo que lo iba a matar, él le dijo que no que no andaba robando, solamente cazando conejos, dijo que llamaran a los Carabineros y después cambió de parecer, que se subiera a la camioneta y mandó a buscar bencina y le dijo que lo iba a quemar con la camioneta, él estaba dentro, que luego venía caminando Bonifacio y le dice soy el Boni y le disparó en el brazo derecho y luego le disparó otro que le llega en la espalda, que él lo vio porque estaba arriba del a camioneta, que estaba a unos 20 metros aproximadamente, que Boni venía caminando y cuando se iba cayendo le dispara el otro, que cayó de boca, que cuando vio esto quedó como en blanco, no recuerda cómo le pegó al volante, que luego que vio a Bonifacio en el suelo, el hombre se acercó a él y le dijo que le tocaba a él, le pidió por favor que no lo hiciera porque tenía dos hijos, que ya había matado al Boni que tenía 4 hijos, lo apuntó con la escopeta en el pecho y mientras lo apuntaba le decía que lo iba a matar, él le pedía que no lo hiciera y cuando le hablan los que estaban con él, se corrió y se tiró a un costado de un cerco y corrió a un cerco cercano y se quedó escondido mientras no se escuchaba nada, porque de echo como que lo siguió, corrió y pudo llegar a la casa de un familiar de los suegros de Roberto Hernández, llegó y le dijo lo que había pasado con Bonifacio y le dio la descripción del hombre, moreno, un poco más alto que él, de unos 60 años aproximadamente, le dicen Mañungo, que luego quedó mal porque presencié todo y no pudo salir, se quedó un buen momento, y después cuando los llegaron los familiares y supieron todo, fue para allá y pudo dar su declaración, que lo apuntaron con una escopeta, no recuerda ninguna característica especial.

Contra interrogado refiere que la camioneta estaba al costado de la berma, no recuerda hacia qué dirección; que era hacia la casa de los padres de Bonifacio, que el acusado llegó con 5 personas, que escuchó en total 2 disparos, que cuando vio los disparos él estaba como a 20 metros, que le disparó con la escopeta, que ahí hizo dos disparos más, que lo apuntó en el pecho dos veces; que cuando le disparó Roberto estaba por el otro lado, iban cruzando el potrero para llegar a la calle donde él los estaba esperando, que llegó Bonifacio solo a donde él estaba en la camioneta; que cuando estaba en la casa de su suegra vio a Roberto Hernández; que él mide 1,70, el acusado se puso de pie; que no recuerda quién llamó a Carabineros.



GERÓNIMO FERNANDO CAYUPI CALVI, quien dijo que vive en Quintrilpe, nacido y criado allá, ahora tiene 58 años; que la víctima era Bonifacio Soto Leiva, que la persona acusada es Ñanco, también lo conoce porque son nacidos y criados en ese lugar, de toda la vida, que todos lo conocen por Mañungo, que cree que no hay otra persona con ese apodo en el sector; que esto fue el 20 de junio de 2020, que ese día él estaba en su casa, que esto fue en la noche, ya se había acostado, era un sábado, recibió una llamada de urgencia, él es pastor y tiene gente en la congregación y una mujer que viene a ser como su sobrina lo llamó y le dijo que acaba de llegar uno de los chiquillos que andaban conejeando que llegó asustando y que un tal Mañungo estaba disparando, Marcela Quidel, quien pertenecía a la congregación, que le dijo que quizás era una broma o un tiro al aire para asustar a los cabros, sin embargo igual se asustó, se levantó y fue en su vehículo, que Marcela le dijo que era la casa del Mañungo, fue, no había nada, pasado de la casa del acusado como a 300 metros se encuentra la camioneta de don Bonifacio soto, que estaba un poco atravesada en el camino y con los neumáticos reventados por se bajó junto a la víctima trata de reanimarlo pero ya estaba sin vida, llamó a su esposa porque él era su cuñado, hermano de su esposa por parte de su madre, le contó que habían matado al Boni y luego a don Daniel Soto, el padre del Boni, llamó a todos los que pudo, ahí empezaron a llegar la gente; que llegó mucha gente y después pasaron varios momentos y llegaron los jóvenes que andaban con Bonifacio, Juan Pichillán y el Jano, que les contaron que había un grupo de gente y entre medio de esos alguien estaba con un arma, ahí llegó el Boni y le dice Mañungo y era quien que estaba con el arma llegó y le disparó al Boni quien cayó, se quejó un rato y después no supo más; que después esperaron que llegara Carabineros, que llegaron como a las 2 horas después, y le preguntaron a los jóvenes qué había pasado, quienes andaban con ellos, y según cree ellos le dieron la información; que él es pastor en la comunidad hace 22 años.

Contra interrogado refiere que él fue uno de los que más llamó a Carabineros, pero hubo varios que llamaron porque demoraron mucho, como 2 o 3 horas, que andaban cazando con el Juanito, el Jano y dos niños, que andaban cazando conejos porque como a las 22:30 pasaron por su casa y ellos siempre iban a cazar, que incluso los conejitos estaban en la camioneta; que siempre la gente anda cazando conejos en el campo, lo habitual con perros, con armas no lo ha visto, siempre los ha visto con perros; que cuando vio el cuerpo estaba de espalda un poco inclinado hacia la derecha, que estaba entre el cerco y la vereda; estaba la camioneta de él a unos 20 metros del cuerpo, no había nadie dentro de la camioneta, que la dirección de la camioneta era de cordillera a costa.

JUANA FRESIA QUIDEL HUENCHUÑIR, quien es cónyuge de la víctima, no recuerda cuándo se casaron, sin embargo llevaban casados como 17 años, que tuvieron 4 hijos, de 17, 14, 13 y 6 años, que esa noche salieron más menos tipo 9 de la noche junto a su sobrino, y 4 personas más en una camioneta a cazar conejos, llevaban un perro y fueron al sector de Quintrilpe, lugar donde él prácticamente vivía, toda su vida ahí, su juventud la vivió ahí, salía a cazar conejos sin ningún problema, que ningún problema que hayan sentido miedo de ir para allá, ella se quedó en casa con sus hijos, tipo 11.30 horas fue su sobrino a la puerta y les dijo que su esposo estaba desaparecido, que probablemente le habían disparado, salieron junto a su hermano Rubén Quidel y fueron al lugar, en el trayecto encontraron una patrulla queriendo decir que había una persona herida que era Bonifacio soto y en el trayecto que él le estaba preguntando una persona le habló por teléfono y le dijo que lo habían encontrado y estaba fallecido, en plena calle pública lo asesinaron, fueron al lugar, llegaron allá, él estaba tirado completamente, con su brazo todo quebrado, con sus focos, fue el día más doloroso de su vida, cómo le explicaba a sus hijos que su padre estaba muerto, que lo habían asesinado en ese lugar; que con su esposo trabajaban codo a codo vendiendo frutas, verduras, cosas del campo, él era un hombre muy trabajador, salían a recolectar cosas del campo, las vendían y con ello sustentaban a



la familia, que ahora de a poco se han estado manteniendo gracias a su familia, sus hermanos, su madre hoy fallecida, sin embargo también los ayudó, que sus hijos estudian.

La prueba pericial consistió en la exposición de:

1.- DANIEL GONZALO VILLARROEL MARIN, Sargento 2° funcionario de carabineros, planimetrista forense, quien declaró sobre el Informe Pericial Planimétrico N° 430-1-2020, de 22 de octubre de 2020, del Laboratorio de Criminalística de Carabineros; de sus anexos y conclusiones.

Levantamiento planimétrico que se realizó en un sitio del suceso tipo abierto ubicado en la ruta que comunica con la comuna de Vilcún, ocurrió el 21 de junio de 2020 se constituyeron alrededor de las 00:430 de horas del madrugada, por un requerimiento de la Fiscalía Local de Temuco, por un procedimiento de homicidio, efectuó fijaciones planimétricas a un fallecido, fijándolo en el lugar de los hechos evidencia balística, vainas, un vehículo y donde se levantó una muestra de posible residuo de disparo, la técnica que se utilizó fue con un equipo disto laser que mide huincha métrica y una brújula y un GPS, el peritaje en sí se hizo en el laboratorio a través de un sistema computacional. Refiere que se cumple sus funciones en el LABOCAR de Temuco, que lleva 6 años cumpliendo este tipo de peritajes, concurren al lugar la teniente Leslie Sanhueza... fotógrafo y él como planimetrista; que cuando llegaron al lugar las condiciones climáticas había neblina, estaba resguardado por carabineros territoriales, que llegó en la madrugada, a las 4:30 horas.

Se le exhiben láminas de su peritaje, las cuales pasa a describir:

L1: VISTA ÁREA DEL SITIO DEL SUCESO:

El punto de interés fue el cuerpo que se encontraba en la calzada, camino de ripio, camino rural, luego la evidencia balística que se encontraba al costado oriente del cuerpo según la referenciarían que dio la brújula y posteriormente se ve el vehículo que se encontraba al costado nororiente del cuerpo, al costado derecho de la lámina; que de acuerdo a la brújula, el cuerpo estaba orientado hacia el nororiente; la calzada corresponde a las dos líneas central, es un camino rural de alrededor 6 metros de ancho, se fijaron cuatro vainas, dos se encontraban como en un acceso a un potrero, había un camino, se encontraban sobre el camino de tierra, hacia el costado nororiente se fijaron dos vainas más, cuatro vainas, de cartuchos de escopeta, calibre 12; que el vehículo era una camioneta marca Toyota, modelo Hilux color blanco, SV las iniciales por lo que recuerda, tenía un desmedro en la rueda delantera costado izquierdo compatible con un impacto balístico y se tomó residuo de disparo, se fijó el lugar de donde se levantó la muestra, rueda delantera costado izquierdo; en cuanto a la distancia del cuerpo y la camioneta había una distancia de 14 metros, el camino tiene alrededor de 6 metros de ancho, el cuerpo fue fijado a 1,17 metros, por tanto debiesen haber entre 4,80 metros ... que solo se encontró esa evidencia balística.

Contra interrogado refiere que no midió la anchura del camino, 1,17 metros de la orilla estaba el cadáver, que levantó evidencia balística de 4 cartuchos, que los 4 eran del mismo calibre, refiere que él es croquista del sitio del suceso; que la inspección fue realizada el 21 de junio del año 2020.

A las preguntas del Tribunal indica que respecto de lo destacado de la camioneta puede ser que sea parte de la plantilla, no es algo que se haya destacado; la línea de abajo es una línea de deslinde, por tanto entre la segunda y cuarta línea es la calzada, el cuerpo estaba mirando hacia arriba.

En virtud del artículo 329 del Código Procesal Penal, a la pregunta del Ministerio Público señaló que concurrió con otros dos peritos, la jefa de equipo, el perito fotográfico, croquista y la médica asesora criminalístico, quien actuó primero que él y por tanto para realizar el examen manipuló el cuerpo.



VÍCTOR ANDRÉS CARRASCO MUÑOZ, teniente de Carabineros, perito criminalístico quien declaró sobre el Informe Pericial Planimétrico N° 430-4-2020, de 22 de octubre de 2020, del Laboratorio de Criminalística de Carabineros; de sus anexos y conclusiones:

A requerimiento del equipo pericial investigador a cargo del a teniente Leslie Sanhueza, quien solicitó realizar análisis de las evidencias levantadas en el sitio del suceso relacionadas con un procedimiento de homicidio y evidencia que también había sido recuperada por el Servicio Médico Legal en un procedimiento de autopsia realizada al cadáver. La metodología utilizada fue realizar una observación directa, observación microscópica. Como elementos ofrecidos se trata de la evidencia consistente en 5 vainas calibre 12, de diferentes marcas y colores, todos mantenían señales de percusión en su cápsula, un arma de fuego, tres tacos separadores concentradores, cuya naturaleza forma parte de un cartucho balístico, los tres correspondían al calibre 12, 55 fragmentos metálicos que correspondían a 55 perdigones de plomo desnudos, los cuales habían sido previamente recuperados también del cuerpo del fallecido, como resultados del as periciales estableció que las 5 vainas que fueron recuperadas en el sitio, dos de ellas habían sido disparado por un arma de fuego y las otras tres restantes por otra arma de fuego, en cuanto a los tacos separadores, correspondían al calibre 12, coincidente con las vainas... señales de haber sido también disparados y mantenían diferentes daños.. perdigones se pudo establecer que eran perdigones de plomo desnudo, comúnmente disparados por armas de caza los cuales también mantenían diferentes daño, por la mayor resistencia que se puso a su paso.

Se le exhibe fotografías de su informe, describiéndolas:

F1: corresponde a una vista de detalles de 2 vainas de calibre 12, con testigo métrico y NUE, rotuladas como V1 Y V2 por el equipo investigador, las que habrían sido levantadas en el sitio del suceso;

F2: vista de detalle de otras 2 vainas de calibre 12, rotuladas V3 Y V4 con su testigo métrico y NUE, levantadas del ss

F3: quinta vaina calibre 12, también recuperada del ss con su testigo métrico y NUE;

F4: un taco separador concentrador, calibre 12, mantenía evidentes daños producto de los efectos típicos del disparo, con su testigo métrico y N.U.E.;

F5: similar a la anterior, segundo taco, rotulado como E2 y también tiene señales de disparo;

F6: tercer taco, rotulado como E3 y diferentes daños en su superficie compatibles con el proceso de disparo con su respectivo testigo;

F7: 55 fragmentos metálicos que correspondían a perdigones de plomo desnudos, rotulados en conjunto como P1 que habrían sido recuperados en procedimiento de autopsia del interior del cuerpo del cadáver que fue periciado por este servicio;

F8: vista microscópica de la cápsula iniciadora de dos vainas de calibre 12, izquierdo vaina rotulada V5 y la del lado derecho rotulado V1, a través de un microscopio de comparación balística para ser referencia a que fueron disparados por dos armas distintas; en el centro de ambas imágenes se pudo observar dos circunferencia ... de una misma arma de fuego;

F9: cotejo microscópico de dos vainas calibre 12, izquierdo V2 y lado derecho vaina rotulada como V3, se observan micro señales de la aguja percutora en el centro de la imagen ... y su respectiva micro señal que mantiene al interior ...que la aguja percutora va a dejar siempre la misma micro señal, no es posible que deje dos micro señales distintas, por ello se pudo establecer que fueron disparadas por dos armas de fuego, ... en el caso de las escopetas existen escopetas que mantienen dos cañones y por tanto cada uno tendrá una aguja percutora distinta y por ende las micro señales serán distintas;

Contra interrogado refiere que perició solo las 5 vainas, eran todas de distinta marca y colores distintos;

A las preguntas del Tribunal señala que se puede determinar distancia de disparo, sin embargo él solo realizó un trabajo de laboratorio; respecto de lo señalado por la aguja percutora, de acuerdo



a los estudios la señal que deja cada ajuga es distinta, por tanto no existen dos herramientas que vayan dejando la misma micro señal.

GISELA MABEL OJEDA BUCAREY, bioquímico quien declaró sobre el Informe Pericial de Química Forense N° 430–2–2020, de 22 de octubre de 2020, del Laboratorio de Criminalística de Carabineros; de sus anexos y conclusiones:

Refiere que fueron dos pericias, una de ellas establecer la presencia de residuos de disparo en el arma remitida para análisis y la presencia de trazas metálicas atribuible a residuos de disparo en las muestras remitidas para análisis. Elementos ofrecidos, escopeta calibre 20 sin marca, rotulada como AF1, torula como M1 levantada desde una camioneta, M2, desde el interior de la escopeta, otra muestra en torula levantadas desde las manos derecha izquierda, dorsos y palmas, de don Bonifacio Soto y una muestra de testigo, en total 5 muestras, luego había 4 muestras levantadas, ambas manos, dorso y palmas desde las manos de Manuel Ñanco. Con estas evidencias se realizaron los análisis detecta dando positivo tanto en la escopeta como en la torula rotuladas M1 y M2, en las demás muestras se realizó en estas correspondía determinar la presencia de plomo, dando positivo para plomo en las manos de don Bonifacio Soto y negativo para las manos de don Manuel Ñanco y positivo ... en la muestra levantada en la camioneta.

Conclusiones: el arma escopeta calibre 20 fue disparada, que en las manos de don Bonifacio Soto existen trazas de plomo y ... compatibles o consistentes con la presencia de residuos de disparos y en las manos de don Manuel Ñanco no hay trazas metálicas

Se le exhibe evidencia N° 7, consistente en 1 escopeta calibre 20, la cual señala que es la periciada, .. la camioneta también presentaba residuos de disparos; refiere que había antimonio y plomo en cantidades suficientes para atribuir a un residuo de disparos en las manos de don Bonifacio Soto, puede ser que haya utilizado un arma de fuego o puede haber manipulado un arma de fuego después de disparada o haber tocado algo que tuviese un residuo de disparo; respecto de las muestras de don Manuel Ñanco no había ninguna traza metálica en las muestras analizadas a su respecto; que no tiene información respecto de la hora en que habrían ocurrido los hechos ni la hora en que fue levantada en la muestra, que sale en la cadena de custodia pero no tiene la hora.

LESLIE DIANN SANHUEZA GARCIA, perito de criminalista, oficial de Carabineros quien declarará sobre el Informe Pericial del Sitio del Suceso N° 430–2020, de 22 de octubre de 2020.

Respecto de las operaciones realizadas ocurrieron el 21 de Junio de 2020 aproximadamente o a las 4:30 horas de la madrugada, ella estaba a cargo del equipo, suboficial Moscoso y el Cabo Villarroel y además los acompañó la médico forense Olivia Escobar Gallardo... segundo equipo pericial... Claudio Garrido Repol y el Suboficial Valdés rojas, se trasladaron al sitio del sitio del suceso debidamente aislado y protegido por personal de la comisaría de Vilcún, sitio del suceso mixto, predio particular ubicado en el sector Quintrilpen, s/n ni km. asignado, ruta S279 de la comuna de Vilcún, ... en la vía pública el camino, el cadáver y una camioneta sd 9864, se comienza por el costado norte de la ruta y se ve al costado del cerco perimetral un bulto cubierto por frazadas,

Se le exhiben las fotografías de su peritaje:

F5: en la ruta rústica había un alambrado y al costado inferior se encontraba un bulto cubierto con una frazada verde con ... al descubrirla se encontró un cadáver masculino... 75 kilos de cúbito ... brazo derecho tendido y el izquierdo flectado en posición al tronco, las piernas se encontraban lateralizadas a la derecha y en forma preliminar por los familiares fue identificado como Bonifacio...



F11: se desvistió el cadáver para el análisis, alrededor de las 5.20 horas, en compañía de la doctora Nidia Escobar Gallardo se comienza a realizar el examen externo del cadáver, al desvestirlo en el brazo derecho se encuentra un taco balístico y es rotulado E-1,

F12: foto detalle del taco balístico rotulado E1

F13: levantamiento del taco para mayor exposición y dimensionar;

F15: una vez que se terminó el examen externo del cadáver, la doctora describió el total del análisis, proceden a realizar el levantamiento de residuos de disparo, la tórula se levanta de ambas manos dorso y palma,

F20: Posteriormente se realiza un levantamiento de ficha necro dactilar del fallecido

F22: trayecto de las pericias y en la misma ruta se procede a encontrar a alrededor de 3 metros del cuerpo dos vainas de calibre 12, primera rotulada como V 1 y la segunda como V-2;

F28: levantamiento de la vaina V2

F29: detalle de las dos vainas expuestas;

F31: posteriormente y al oriente de las vainas encontradas proceden a encontrar dos vainas más, también calibre 12, rotuladas como V3 y V4,

F36: foto de detalle de la vaina V4

F37: levantamiento de la vaina V4

F38 detalle de la vaina V3 y V4

F39: alambrado perimetral que estaba en el suelo, donde lo habían encontrado;

F40: encontraron la camioneta la que estaba en la ruta S279 estacionada hacia el poniente del costado norte de la ruta, en la carrocería general se notaba suciedad, partículas de tierra, barro, agua, al inspeccionar la parte delantera costado derecho no hay indicios de interés criminalístico y las patentes no estaban alteradas;

F42: costado derecho de la camioneta

F43: detalle de la cerradura para mostrar que no fue alterada

F44: parte posterior del vehículo en el cual se ve que las placas apatentes no se ven adulteradas

F45: costado izquierdo de la camioneta y les llama la atención que los dos neumáticos se encontraban sin presión de aire, desinflados y la llanta delantera de color gris se encontraba con una hendidura.... Se podría atribuir al impacto de un proyectil balístico ..

F47 hendidura en la zona inferior

F48: se ve en la hendidura ... rotulada como M-1;

F50: neumático de la zona inferior en el cual también se mostraba que estaba desinflado pero no

...

F51: también se revisó la chapa del costado izquierdo, fotografía de detalle

F52: habitáculo delantero del vehículo sin adulteración;

F55: en el habitáculo posterior del vehículo se encontró una bolsa sintética la cual mantenía en su interior 6 conejos, se revisaron y no tenían lesiones abiertas de cortes ni de armas de fuego o aire comprimido, pero eran muertos, los que se deduce que fueron de una actividad tipo cacería;

F56: se ordenó los 6 conejos muertos que se encontraban al interior del vehículo;

F57: zona posterior de la camioneta se encontraba vacío

F58: se ingresó al predio particular del sector Quintrilpe... sobre el suelo a unos 500 metros del cadáver se procede a encontrar otra vaina rotulada V5, se ve el ingreso del predio

F59: vija la evidencia con el ... y se aprecia la vaina en el suelo.

... f62: luego de realizado el levantamiento, se procede a ingresar al predio, aprox de un kilómetro y medio del lugar se encuentra un taco balístico rotulado E2;

F5

65: levantamiento taco E2, el cual se nota proyectado

F66: foto detalle taco E2;



Para finalizar las pericias, se acerca un funcionario de la Comisaría Territorial y el Sargento Inostroza de la Tenencia de Vilcún y le entrega una escopeta calibre 20, la cual fue rotulada como ... y cuatro cartuchos, .. en el interior tenía una vaina rotulada como V6;

F70: vaina en el exterior;

F71: se saca para sacar las fotografías de detalle;

F72 fotografía de detalle de M-2

F73: arma.

Que en forma paralela estaba trabajando el equipo 2, el cual procedió a levantar muestras de residuo de disparo.

A las preguntas de la defensa indica que considerando la que estaba al interior del armamento eran 6 vainas. En relación al arma incautada refiere que era una escopeta calibre 20, no recuerda si era de uno o más cañones, en relación a las vainas V5 y V6 fueron encontradas en el interior del sitio del suceso a unos metros del cadáver, no recuerda la distancia exacta; que cuando llegaron al sitio del suceso el cadáver se encontraba cubierto, que la doctora que perició el cadáver obviamente tuvo que manipular el cadáver para examinarlo; no recuerda si realizó alguna consideración criminalística

A las preguntas del tribunal señala que en el brazo derecho había un taco incrustado, que indica la distancia, ese disparo tiene que haber sido a muy poca distancia

NUBIA AGUSTINA RIQUELME ZORNOW, médico legista del Servicio Médico Lega quien declara sobre el Protocolo de Autopsia N°290–2020, correspondiente a la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva, de fecha 08 de julio de 2020, del Servicio Médico legal de Temuco; de sus anexos y conclusiones, e informes complementarios de Alcoholemia N°2856–2020; y de resultado de descripción, peso y medidas de evidencia balística N° 246–247/2020

Señala que el 22 de junio de 2020 realizó la autopsia de Bonifacio Antonio Soto Leiva, quien ingresó al servicio en un saco de transporte de fallecidos sellados con el sello 0037449, presentaba dos lesiones, en la cara posterior del tórax y en el antebrazo derecho, casi inmediatamente bajo el codo,

F2: cara posterior del tórax, parte media, herida redondeada,

F3: herida con mayor acercamiento con destrucción y desgarró del tejido y numerosas heridas por perdigones de escopeta y las lesiones pequeñas son la dispersión de los perdigones 2 x 2 cm. y había 23 orificios de perdigones y la dispersión eran de 8 y 9 cm de la lesión central, por aquí ingresó el taco...

F4: infiltración sanguínea de los músculos, que revela que se trata de una herida vital, esto es, la persona estaba viva cuando se produjo;

F5: orificio donde se aprecia parte de la columna y destruye a novena vértebra dorsal ... y desgarró el lóbulo del pulmón derecho, algunos perdigones pasan por la arteria aorta y algunos perdigones atraviesan el corazón, el taco lo encontraron entre la columna....

F6 destrucción de la columna,

F7: aorta presenta herida causada por dos a 3 perdigones;

F8: fractura de la columna, pulmón y en esta zona se alojó el taco;

F9: pulmón y la destrucción que se provocó donde se encontraron numerosos perdigones;

F10: cara anterior del corazón, se aprecian algunos perdigones que se alojaron, hay un cierto grado de destrucción de las aurículas, algunos atravesaron el corazón,

F11: esternón mirado por dentro, algunos perdigones siguieron hacia adelante y otros quedaron alojados en el subcutáneo

F12: perdigones alojados en el subcutáneo, por tanto el proyectil entra por la cara posterior del tórax, presentando un trayecto que iba de atrás hacia adelante .



F13: lesión que presentaba en el codo derecho, inmediatamente bajo el codo, examinaron, por lo tanto, en la postura esta lesión de 10,5 cm. y tiene lesiones satélites de posiciones entró por atrás, atravesó el antebrazo,

F14: y salió por la cara anterior del antebrazo inmediatamente debajo del pliegue del codo, dejando una gran herida con todos los músculos invertidos y la dispersión de este impacto da... les

Se reservó sangre para determinación de alcoholemia, la que arrojó 0,0 gramos de alcohol y dos manchas de sangre para eventuales exámenes de ADN. Se le pidió un pre-informe en que informó que la causa de muerte era un traumatismo torácico complicado y que presentaba una segunda lesión, se trataba del cadáver del cual fue confirmada la identidad de la víctima quien tenía 40 años de edad, que la causa de muerte fue un traumatismo torácico complicado... una segunda lesión por escopetazo, que ambas lesiones eran vitales, recientes y coetáneas, y ambas eran de tipo homicida.

Interrogada refiere ambas fueron coetáneas, por lo que morfológicamente no es posible determinar cuál fue primero, porque lo más probable es que fueron con muy poca diferencia de tiempo, pero por la lesión de la espalda lo más probable es que la del brazo fue primero; refiere que el taco entró casi como proyectil único al cuerpo y la mayoría de esos perdigones quedaron en esa zona, 55 perdigones y el taco completo que estaban alojados en el pulmón derecho; para ver la distancia se deben ser pruebas con escopeta, esto tiene que haber sido a una distancia de corta distancia, aproximadamente a tres metros, pero habría que hacer una prueba balística.

Se incorpora evidencia N° 4 y 6, esto es 55 perdigones de cartucho de escopeta y 1 taco de plástico transparente.

Contra interrogada refiere que ambos disparos a su parecer fueron por la espalda.

JORGE ANTONIO OÑATE STUARDO, Suboficial de Carabineros, perito planimetrísta forense, declara sobre el Informe Pericial Planimétrico N°429-1-2021, de 25 de mayo de 2021, del Laboratorio de Criminalística de Carabineros; de sus anexos y conclusiones:

Diligencia planimétrica con la finalidad de referir puntos de lo declarado por testigos Roberto Hernández y Juan Pichiñán, el 21 de junio concurre a un lugar que corresponde a un sitio del suceso mixto porque es parte de la vía pública y a su vez algunos predios particulares que contemplan este recorrido, concurrió acompañado de personal de OS9 a cargo de la investigación, además del testigo Roberto Hernández;

L1: vista general del sitio del suceso representado por un indicador de color amarillo que corresponde a la ubicación del lugar, distante a algunos km. de la zona Pillalelbún y en el costado izquierdo de la hoja se observa cajón;

L2: punto 1 corresponde al sitio del suceso, lugar donde la víctima recibe impacto balístico y queda su cuerpo, en el punto 2 corresponde al lugar donde descenden de la camioneta la víctima y sus acompañantes; punto 3 corresponde al predio de Gerónimo Cayupi, punto 4 ubicación del campo o predio del imputado Manuel Ñanco, 5 casa del imputado Manuel, 6 al lugar que señala Roberto Hernández, que pasó con la víctima en la parte de atrás del campo del imputado, 7 lugar donde salen a la vía pública Roberto y la víctima, 8 donde hay una garita y esperan a la camioneta;

L3: punto 9 lugar que hace mención Roberto Hernández cuando ve dos personas cuando se acerca a la camioneta; punto 10 lugar donde habría quedado la camioneta, punto 11 lugar del aminorado donde Roberto Hernández señala haber sido intimidado con una escopeta por Manuel Ñanco, punto 12 domicilio Marcela Quidel suegra de don Roberto Hernández, punto 13 lugar por donde habría huido el testigo Juan Pichiñán luego de haber sido intimidado, punto 14 vaina de escopeta, que según Roberto Hernández correspondería al disparo efectuado cuando iban pasando por el predio

L4: punto 1 lugar del sitio del suceso donde recibe el impacto balístico la víctima y queda su cuerpo, punto 9 el lugar donde Roberto Hernández ve a las 2 personas cuando se acerca la



camioneta,, punto 10, el lugar donde se encontraba la camioneta, punto 11 donde Roberto Hernández señala haber sido intimidado con una escopeta por el imputado; que entre el punto 1 y 9 hay una distancia aproximada de 12 metros, del 9 al 10 7 metros aproximadamente, y desde el punto 1 al 10 15 metros aproximadamente;

La prueba documental y material consistió en la incorporación de:

1.- Certificado de defunción correspondiente a la víctima don Bonifacio Antonio Soto Leiva, fecha de defunción 21 de Junio de 2020 en Vilcún, causa: trauma torácico complicado ... homicidio;

2.- Certificado de inscripción y anotaciones vigentes del vehículo placa patente SB-9864 , de propiedad de la víctima;

3.- 55 perdigones de cartucho de escopeta

4.- 01 taco de plástico transparente

5- 01 escopeta calibre 20, con inscripción “Patent Campagnolo”, rotulada como AF-1 8.- 04 cartuchos balísticos calibre 20, color amarillo.

SEPTIMO: Que, de lo reflexionado se concluye que la prueba rendida por el acusador fiscal fue producida válidamente en el juicio oral y alcanzó el estándar de convicción que exige el artículo 340 del Código Procesal Penal, debido a que no contradicen la lógica ni es contraria a las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados

Que, la noche del 20 de junio de 2020, la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva de 40 años de edad, junto a un grupo de amigos, concurren hasta el sector Quintrilpe Bajo de la comuna de Vilcún con la intención de cazar conejos, trasladándose a bordo de una camioneta de propiedad de la misma víctima. Una vez en el lugar Quintrilpe y mientras uno de los amigos de la víctima, Juan Pichiñán Sandoval, permanecía al interior de la camioneta estacionada en la vía pública, mientras los demás se encontraban cazando, apareció en el lugar el acusado Manuel Hernán Ñanco Lincoleo portando una escopeta calibre 12 mm., con la que, en primer término, intimidó a Pichiñán Sandoval y luego disparó a los neumáticos de la camioneta. Acto seguido, y tras aparecer la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva a algunos metros de distancia del vehículo, y sin mediar provocación, el acusado le disparó en dos oportunidades causándole la muerte en el mismo lugar, tras sufrir la víctima una fractura en su antebrazo derecho por disparo de escopeta y un traumatismo torácico complicado con lesión de columna vertebral, aorta, corazón y pulmón, producto del segundo disparo”.

OCTAVO: Que los hechos descritos en el considerando precedente son constitutivos del delito de homicidio simple previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal , perpetrado en calidad de Autor de conformidad a lo establecido en el artículo 15 N° 1 del código penal por el acusado **MANUEL HERNAN ÑANCO LINCOLEO** por haber intervenido en los hechos de una manera inmediata y directa.

NOVENO: Que, el delito de homicidio simple se encuentra acreditado más allá de toda duda razonable por lo expuesto por la perito tanatóloga **NUBIA AGUSTINA RIQUELME ZORNOW**, médico legista del Servicio Médico Lega quien declara sobre el Protocolo de Autopsia N°290-2020, correspondiente a la víctima Bonifacio Antonio Soto Leiva, de fecha 08 de julio de 2020, del Servicio Médico legal de Temuco; de sus anexos y conclusiones, e informes complementarios de Alcoholemia N°2856-2020; y de resultado de descripción, peso y medidas de evidencia balística N° 246-247/2020

Señala que el 22 de junio de 2020 realizó la autopsia de Bonifacio Antonio Soto Leiva, quien ingresó al servicio en un saco de transporte de fallecidos sellados con el sello 0037449, presentaba dos lesiones, en la cara posterior del tórax y en el antebrazo derecho, casi inmediatamente bajo el codo,

F2: cara posterior del tórax, parte media, herida redondeada,



F3: herida con mayor acercamiento con destrucción y desgarró del tejido y numerosas heridas por perdigones de escopeta y las lesiones pequeñas son la dispersión de los perdigones 2 x 2 cm. y había 23 orificios de perdigones y la dispersión eran de 8 y 9 cm de la lesión central, por aquí ingresó el taco...

F4: infiltración sanguínea de los músculos, que revela que se trata de una herida vital, esto es, la persona estaba viva cuando se produjo;

F5: orificio donde se aprecia parte de la columna y destruye a novena vértebra dorsal ... y desgarró el ilio del pulmón derecho, algunos perdigones pasan por la arteria aorta y algunos perdigones atraviesan el corazón, el taco lo encontraron entre la columna....

F6 destrucción de la columna,

F7: aorta presenta herida causada por dos a 3 perdigones;

F8: fractura de la columna, pulmón y en esta zona se alojó el taco;

F9: pulmón y la destrucción que se provocó donde se encontraron numerosos perdigones;

F10: cara anterior del corazón, se aprecian algunos perdigones que se alojaron, hay un cierto grado de destrucción de las aurículas, algunos atravesaron el corazón,

F11: esternón mirado por dentro, algunos perdigones siguieron hacia adelante y otros quedaron alojados en el subcutáneo

F12: perdigones alojados en el subcutáneo, por tanto el proyectil entra por la cara posterior del tórax, presentando un trayecto que iba de atrás hacia adelante .

F13: lesión que presentaba en el codo derecho, inmediatamente bajo el codo, examinaron, por lo tanto, en la postura esta lesión de 10,5 cm. y tiene lesiones satélites de posiciones entró por atrás, atravesó el antebrazo,

F14: y salió por la cara anterior del antebrazo inmediatamente debajo del pliegue del codo, dejando una gran herida con todos los músculos invertidos y la dispersión de este impacto da...

les

Se reservó sangre para determinación de alcoholemia, la que arrojó 0,0 gramos de alcohol y dos manchas de sangre para eventuales exámenes de ADN. Se le pidió un pre-informe en que informó que la causa de muerte era un traumatismo torácico complicado y que presentaba una segunda lesión, se trataba del cadáver del cual fue confirmada la identidad de la víctima quien tenía 40 años de edad, que la causa de muerte fue un traumatismo torácico complicado... una segunda lesión por escopetazo, que ambas lesiones eran vitales, recientes y coetáneas, y ambas eran de tipo homicida.

Interrogada refiere ambas fueron coetáneas, por lo que morfológicamente no es posible determinar cuál fue primero, porque lo más probable es que fueron con muy poca diferencia de tiempo, pero por la lesión de la espalda lo más probable es que la del brazo fue primero; refiere que el taco entró casi como proyectil único al cuerpo y la mayoría de esos perdigones quedaron en esa zona, 55 perdigones y el taco completo que estaban alojados en el pulmón derecho; para ver la distancia se deben ser pruebas con escopeta, esto tiene que haber sido a una distancia de corta distancia, aproximadamente a tres metros, pero habría que hacer una prueba balística.

Se incorpora evidencia N° 4 y 6, esto es 55 perdigones de cartucho de escopeta y 1 taco de plástico transparente.

Contra interrogada refiere que ambos disparos a su parecer fueron por la espalda.

Que, coincide con lo anterior lo referido por el certificado de defunción que indica Certificado de defunción correspondiente a la víctima don Bonifacio Antonio Soto Leiva, fecha de defunción 21 de junio de 2020 en Vilcún, causa: trauma torácico complicado. Homicidio.

Que, en concordancia con lo anterior se encuentra corroborado por lo expuesto por los testigos Pablo Andrés Venegas Venegas, Juana Fresia Quidel Huenchuñir y referido por los peritos Daniel Gonzalo Villarroel Marín, Víctor Andrés Carrasco Muñoz, Gisela



Mabel Ojeda Bucarey, Leslie Diann Sanhueza Garcia, Jorge Antonio Oñate Stuardo y la prueba documental y material.:

DECIMO : Que, la participación del condenado en el delito de homicidio simple de encuentra acreditado más allá de toda duda razonable con lo referido por los testigos presenciales Roberto Alejandro Hernández Hernández, quien señaló que fue a citar a declarar por el homicidio de Bonifacio soto, quien era su tío, esa noche salieron a cazar con él, que esto fue el 21 de Junio, hace 4 años; que también fue a cazar con Juan Pichiñan, Rubén Arévalo y Brayan Quidel, estos últimos menores de edad; indica que salieron a cazar 19.30 a 20 horas de la tarde, iban hacia Quintrilpe bajo, cercano a Vilcún, decidieron ir a ese lugar porque Bonifacio conocía ese lugar porque era de él antes y decía que era bueno para cazar, que no sabe cuándo vivió allá, que él tenía 40 años, que se trasladaron en la camioneta de Bonifacio, la cual era blanca, no recuerda la marca. Ellos salieron de su domicilio de Niágara a Vilcún y tardaron en llegar unas tres horas, que iban a cazar conejos con focos y perros, andaban con tres perros, que pararon en un cruce, entraron hacia un predio, luego cruzaron hacia otro y al avanzar 200 o 300 metros escucharon dos disparos, apagaron los focos. Se escuchó los gritos de una persona que había disparado y Bonifacio le contestó qué te pasa Mañungo porque se conocían porque eran del sector y volvió a decir la persona váyanse de aquí, le gritó yo soy el Boni y él le decía que se fueran, se quedaron en una garita esperando que los recogieran; que ingresaron a estos predios por una puerta de la esquina, que al parecer el predio era de Gerónimo Cayupi, el otro no sabe, que los primeros dos disparos estaba parado en la puerta como en el deslinde de su predio supone hacia el otro predio; que disparó con una escopeta y les disparó hacia ellos, habían árboles y las municiones pasaron por el lado de ellos y por ello apagaron los focos y se fueron rápido; que entraron 4 personas al campo, Javier, Bryan, Bonifacio y él, Juan quedó en la camioneta para que ellos avanzaran y él avanzar con la camioneta en el camino, luego salieron al camino esperando la camioneta, pasaron unos minutos y escucharon dos disparos. Bonifacio conocía a Mañungo, corrió 10 metros aquel les dijo que si pasaba algo llamaran a Carabineros y que se fueran donde el pastor Gerónimo, Bonifacio fue corriendo por el camino y escucharon dos disparos encima de otro, dejó pasar unos minutos porque no sabía qué había pasado, le dijo a Javier y Bryan que se quedaran en la camioneta, él caminó con la luz de su celular encendida para que lo vieran y vio a dos jóvenes que buscan algo en el piso, no vio a Bonifacio, vio la camioneta que estaba con uno de los neumáticos reventados, no había nadie en la camioneta, caminó unos 30 o 40 metros o más, que pasó de largo porque estaban los muchachos porque quería disimular que andaba ahí. En forma sorpresiva el acusado lo apuntó con una escopeta y me hizo devolverse, Mañungo, Manuel cree que se llama, todos lo conocen como Mañungo, que él no lo conocía y lo escuchó de Bonifacio, lo detuvo, lo encañonó, lo hizo devolverse a la camioneta y le dijo que él iba pasando no más, que igual lo iba a matar igual que al otro perro y los muchachos que estaban con él le dijeron que la cortara, que ya había matado a uno, y él se jactaba donde había pegado el disparo en la camioneta, lo intimidaron con la escopeta en el pecho, que lo iban a matar, justo contestó el celular simuladamente y ahí lo dejaron libre de pasar, Mañungo le dijo que pasara pero cuídate la espalda, y siguió caminando y luego se puso a correr, había una casa y apagaron la luz, llegó a la casa de su suegra para llamar a Bryan para que se fueran donde Gerónimo Cayupi, y en este llegó Juan diciendo que Bonifacio lo habían matado y que tuvo que arrancar porque a él también lo querían matar. Que ellos se quedaron en ese lugar, no eran capaz de volver, que estuvieron ahí como una hora, quizás más, los dos con Juan porque su suegra con su esposo fueron donde ocurrió todo esto, que cuando llegaron al lugar estaba carabineros, había harta gente, ellos habían llamado a la familia de Bonifacio, de ellos, que él vio el cuerpo de Bonifacio, estaba tirado le parece que boca abajo, pero nada más; que Carabineros le tomó declaración, fueron cuando estaban allanando la casa de Mañungo, lo habían sacado o lo tenían



resguardado porque había llegado mucha familia de Bonifacio, le dijo a Carabineros que esa no era el arma, que la que vio él tenía doble cañón, tenía como un sujetador o estría abajo, la que vio porque se la colocaron en la cabeza, en el pecho; **que procede a reconocer al acusado como la persona que ese día disparó por su cara difícil de olvidar.**

Que, ello coincide con lo expuesto por el testigo Juan Antonio Pichiñan Sandoval, quien refirió que viene a exponer sobre el homicidio de Bonifacio ocurrido el 21 de junio de 2020; que se refiere al homicidio porque lo presencié, que esto fue en el sector de Quintrilpe bajo de la comuna de Vilcún, que ellos fueron a cazar conejos, él iba de copiloto mientras su acompañantes se bajaban a cazar, que salieron de Padre Las Casas junto con Roberto Hernández Bonifacio Soto, Bryan Quidel y Javie. Se trasladaban en una camioneta de Bonifacio Soto, la cual era blanca de doble cabina, la cual era conducida por él y se dirigieron hacia ese sector, que salieron como a las 19 horas y llegaron al sector Quintrilpe llegaron como a las 22:30 horas aproximadamente, que llegaron a un terreno que pertenecía al hermano de Bonifacio, Ismael y del cuñado Gerónimo Cayupí, que se bajaron todos y él se quedó en la camioneta, porque ellos avanzaban y él tenía que avanzar lentamente para pillarlos más adelante, que andaban cazando conejos con perros galgos, que sus acompañantes se dirigieron hacia el campo a cazar, al potrero, que mientras él estaba en la camioneta se acercaron 5 individuos aproximadamente y le preguntaron qué estaba haciendo, le comentó que andaban cazando con el Boni, porque él era de ahí y lo conocían, le dijeron a ya, con el Boni y le dijeron que tenía que avanzar porque como habían muchos robos y les dijo que ellos andaban cazando conejos solamente, que avanzó como 300 o 400 metros aproximadamente por el mismo camino; que mientras llegaban ellos se escucharon dos disparos por el sector de donde ellos andaban cazando, que él no hizo nada, solo sintió temor por sus compañeros, que él estaba dentro de la camioneta, luego comenzó a avanzar y mientras las otras personas iban detrás de la camioneta y luego apareció aquel hombre que venía con una escopeta, que él no lo había visto antes, él le preguntó a los que iban detrás de la camioneta, no estaba en el mismo grupo, después se juntaron, le preguntó qué andaba haciendo y a los otros, le dijeron que andaba cazando conejos y él no creyó y dijo que seguramente andaba robando y él le decía que solamente andaba cazando conejos, no le creyó, y le dijo que andaban robando y le dio un disparo a la camioneta a la rueda trasera, y luego le dispararon a la rueda delantera, se acercó a él, le dijo que se bajara, lo apuntó con la escopeta en el pecho y luego en la cabeza y le dijo que lo iba a matar, él le dijo que no que no andaba robando, solamente cazando conejos, dijo que llamaran a los Carabineros y después cambió de parecer, que se subiera a la camioneta y mandó a buscar bencina y le dijo que lo iba a quemar con la camioneta, él estaba dentro, que luego venía caminando Bonifacio y le dice soy el Boni y le disparó en el brazo derecho y luego le disparó otro que le llega en la espalda, que él lo vio porque estaba arriba del a camioneta, que estaba a unos 20 metros aproximadamente, que Boni venía caminando y cuando se iba cayendo le dispara el otro, que cayó de boca, que cuando vio esto quedó como en blanco, no recuerda cómo le pegó al volante, que luego que vio a Bonifacio en el suelo, el hombre se acercó a él y le dijo que le tocaba a él, le pidió por favor que no lo hiciera porque tenía dos hijos, que ya había matado al Boni que tenía 4 hijos, lo apuntó con la escopeta en el pecho y mientras lo apuntaba le decía que lo iba a matar, él le pedía que no lo hiciera y cuando le hablan los que estaban con él, se corrió y se tiró a un costado de un cerco y corrió a un cerco cercano y se quedó escondido mientras no se escuchaba nada, porque de echo como que lo siguió, corrió y pudo llegar a la casa de un familiar de los suegros de Roberto Hernández, llegó y le dijo lo que había pasado con Bonifacio y le dio la descripción del hombre, moreno, un poco más alto que él, de unos 60 años apox, le dicen Mañungo, que luego quedó mal porque presencié todo y no pudo salir, se quedó un buen momento, y después cuando los llegaron los familiares y supieron todo, fue para allá y pudo dar su declaración, que lo apuntaron con una escopeta, no recuerda ninguna característica especial.



Que, lo anterior se encuentra corroborado por lo manifestado por el testigo GERÓNIMO FERNANDO CAYUPI CALVI, quien dijo que vive en Quintrilpe, nacido y criado allá, ahora tiene 58 años; que la víctima era Bonifacio Soto Leiva, que la persona acusada es Ñanco, también lo conoce porque son nacidos y criados en ese lugar, de toda la vida, que todos lo conocen por Mañungo, que cree que no hay otra persona con ese apodo en el sector; que esto fue el 20 de junio de 2020, que ese día él estaba en su casa, que esto fue en la noche, ya se había acostado, era un sábado, recibió una llamada de urgencia, él es pastor y tiene gente en la congregación y una mujer que viene a ser como su sobrina lo llamó y le dijo que acaba de llegar uno de los chiquillos que andaban conejeando que llegó asustando y que un tal Mañungo estaba disparando, Marcela Quidel, quien pertenecía a la congregación, que le dijo que quizás era una broma o un tiro al aire para asustar a los cabros, sin embargo igual se asustó, se levantó y fue en su vehículo, que Marcela le dijo que era la casa del Mañungo, fue, no había nada, pasado de la casa del acusado como a 300 metros se encuentra la camioneta de don Bonifacio soto, que estaba un poco atravesada en el camino y con los neumáticos reventados por se bajó junto a la víctima trata de reanimarlo pero ya estaba sin vida, llamó a su esposa porque él era su cuñado, hermano de su esposa por parte de su madre, le contó que habían matado al Boni y luego a don Daniel Soto, el padre del Boni, llamó a todos los que pudo, ahí empezaron a llegar la gente; que llegó mucha gente y después pasaron varios momentos y llegaron los jóvenes que andaban con Bonifacio, Juan Pichillán y el Jano, que les contaron que había un grupo de gente y entre medio de esos alguien estaba con un arma, ahí llegó el Boni y le dice Mañungo y era quien que estaba con el arma llegó y le disparó al Boni quien cayó, se quejó un rato y después no supo más; que después esperaron que llegara Carabineros, que llegaron como a las 2 horas después, y le preguntaron a los jóvenes qué había pasado, quienes andaban con ellos, y según cree ellos le dieron la información; que él es pastor en la comunidad hace 22 años.

Que, los funcionarios policiales German Enrique Inostroza Quezada y Heraldo Nicolas Muñoz Valdes fueron los primeros en llegar al sitio del suceso y como los testigos presentes en el lugar les señalaban que el autor del homicidio era el acusado procedieron a su detención.

Que, con lo expuesto precedentemente se encuentra acreditado más allá de toda duda razonable la participación culpable del acusado en el delito homicidio simple en los términos expuestos en la acusación fiscal . Con ello se da respuesta a la defensa que solicitó la absolución de su representado por falta de participación.

DECIMO PRIMERO: Que, en audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal el persecutor fiscal incorporó el extracto de filiación y antecedentes del encartado exento de anotaciones prontuariales.

Que, por su parte la defensa solicitó la aplicación de la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, esto es, de la colaboración sustancial como consecuencia de lo cual solicitó que se rebajara la pena en un grado y que sancionara a su representado con la pena de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo.

DECIMO SEGUNDO: Que, se reconoce al condenado la atenuante de la irreprochable conducta la que queda acreditada el respectivo extracto de filiación y antecedentes exento de anotaciones prontuariales.

Que, en relación a la minorante de colaboración será rechazada porque en la declaración prestada por el acusado durante la investigación negó toda participación en los hechos por los cuales se le acuso. Por lo cual no se cumple con los requisitos esenciales para configurar dicha atenuante .



DECIMO TERCERO: Que, en cuanto a las alegaciones realizadas por la defensa que se infringiría el principio de congruencia porque los funcionarios policiales que concurrieron en un error al indicar la fecha de que habría cometido el ilícito. Ello no infringe tal principio porque claramente con los otros antecedentes incorporados con los otros antecedentes indubitados incorporados en la audiencia se logra establecer con certeza la fecha del fallecimiento de la víctima como lo es el certificado de defunción. Ello se encuentra corroborado con la prueba testimonial y pericial rendida en el juicio.

Que, en cuanto al hecho que el acusado no tuviera residuo de disparos se puede deber múltiples causas como lo es el tiempo transcurrido entre la ocurrencia de los hechos y la hora que se tomara la muestra al acusado o que este se hubiera lavado las manos.

Que, en cuantas a las alegaciones de la defensa que en las fotografías no aparecían los perros cabe recordar que en materia penal existe libertad probatoria y eso había sido acreditado mediante la declaración de testigos.'

DECIMO CUARTO: Que, el delito de homicidio simple se sanciona con Con presidio mayor en su grado medio a máximo y como concurre la circunstancia atenuante de la irreprochable conducta anterior se aplicara la sanción en su grado mínimo.

Y que la sanción se determinara en definitiva de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 69 del Código Penal.

Por estas consideraciones y lo dispuesto en los artículos 1, 11 N° 6 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 24, 26, 28, 50, 68, 69 y 391 N° 2 del Código Penal; 1, 4, 45, 47, 259, 281, 295, 296, 297, 325 y siguientes, 340, 341, 342, 343, 344, 346 y 348 del Código Procesal Penal; **SE DECLARA:**

I.- Que, se condena a **Manuel Hernán Nanco Lincoleo** , ya individualizado, a cumplir la pena de **DIEZ AÑOS Y UN DÍA** de presidio mayor en su grado medio, a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y de inhabilitación absoluta para el ejercicio de profesiones titulares mientras dure la condena en su calidad de autor del delito consumado de homicidio simple en la persona de Bonifacio Antonio Soto Leiva, perpetrado en la comuna de Vilcún el día 20 de junio de 2020.

II.- Que se decreta la pena de comiso respecto de la escopeta descrita en la acusación, calibre 16, número de serie 77239 y de las municiones ya percutadas que fueron igualmente incautadas.

III.- Que por no ser procedente la concesión de penas sustitutivas de la Ley 18.216, el sentenciado deberá cumplir íntegra y efectivamente la pena impuesta, para lo cual le servirá de abono el tiempo que ha estado afecto a privación de libertad en los siguientes períodos, desde el 21 de junio de 2020 al 6 de febrero de 2021 en prisión preventiva, desde esta última fecha al 7 de mayo de 2024 en reclusión domiciliaria total y desde el 8 de mayo a la fecha en prisión preventiva.

VI.- Determinése la huella genética del sentenciado e inclúyase en el Registro de Condenados contemplado en la Ley 19.970.

Devuélvase a los intervinientes la prueba acompañada durante la audiencia.

Una vez ejecutoriada esta sentencia, cúmplase lo dispuesto en los artículos 468 del Código Procesal Penal y 113 del Código Orgánico de Tribunales y artículo 17 de la Ley N° 18.556.

Regístrese, comuníquese en su oportunidad al Juzgado de Garantía de Temuco para los efectos de su cumplimiento; hecho, archívese.

Redactada por el Juez Jorge Gabriel Gonzalez Salazar.

R.U.C. 2000623864-6



R.I.T. 122-2024
CODIGO. 00702

Pronunciada por los Jueces Carla Herince Alarcón Mora , quien presidió la audiencia, Jorge Gabriel González Salazar y Wilfred Ziehlmann Zamorano.

